

Số: 14 /NQ-HĐQT

TP. Hồ Chí Minh, ngày 07 tháng 11 năm 2018  
HCMC, November 07, 2018

**NGHỊ QUYẾT**  
**CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**CÔNG TY CỔ PHẦN NƯỚC GIẢI KHÁT CHUÔNG DƯƠNG**  
**RESOLUTION**  
**OF CDBECO's BOARD OF DIRECTORS**

Căn cứ Luật Doanh nghiệp Nước Cộng Hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam số 68/2014/QH 13 đã được Quốc Hội khoá XIII, kỳ họp thứ 8 thông qua ngày 26/11/2014, có hiệu lực từ ngày 01/07/2015;

*According to Vietnam's Enterprise Law 2014 No. 68/2014/QH11 is passed by the 13th National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam on November 26, 2014 during the 8th session, effective from July 1, 2015;*

Căn cứ Điều lệ sửa đổi của Công ty Cổ phần Nước giải khát Chương Dương đã được Đại hội đồng Cổ đông thường niên 2017 thông qua ngày 25/5/2017;

*According to the amended Charter of Chuong Duong Beverages Joint Stock Company approved by the Annual General Meeting of Shareholders held on May 25, 2017 ;*

Căn cứ Tờ trình số 36/TTr-TGD ngày 20/10/2018 của Tổng giám đốc Công ty về việc Giám đốc Tài chính kiêm nhiệm thêm nhiệm vụ Kế toán trưởng.

*According to the proposal No. 36/ TTr-GĐ on October 20, 2018 of Chuong Duong JSC's General Director about nominating the Finance Director cum a Chief Accountant.*

Căn cứ Phiếu xin ý kiến số 19/PYK-HĐQT ngày 01/11/2018 của Chủ tịch Hội đồng Quản trị Công ty Cổ phần Nước giải khát Chương Dương về việc Giám đốc Tài chính kiêm nhiệm thêm nhiệm vụ Kế toán trưởng.

*According to the Opinion No. 19/ PYK-HĐQT on November 01, 2018 of the Chairman of the Board of Directors of Chuong Duong Beverages Joint Stock Company about the Finance Director cum a Chief Accountant.*

Căn cứ Biên bản tổng hợp ý kiến ngày 01/11/2018 của các thành viên Hội đồng Quản trị;

*According to the Minutes of Aggregation of opinions on 01 November 2018 of the Board of Director;*

**NỘI DUNG NGHỊ QUYẾT:**

## CONTENTS OF RESOLUTION:

### 1. Thông qua việc giao nhiệm vụ tạm thời Giám đốc Tài chính kiêm nhiệm Kế toán trưởng:

*Approved the temporary assignment of Finance Director cum a Chief Accountant:*

Hội đồng Quản trị Công ty Cổ phần NGK Chương Dương nhất trí thông qua Tờ trình số 36/TTr-TGD ngày 20/10/2018 của Tổng Giám đốc Công ty đối với nội dung Giám đốc Tài chính tạm thời kiêm nhiệm thêm nhiệm vụ Kế toán trưởng.

*The Board of Directors of Chuong Duong Beverage Joint Stock Company approved the Proposal No. 36 / TTr-GD on October 20, 2018 of the General Director on the content of assigning temporary duties to Finance Director cum a Chief Accountant.*

Nội dung cụ thể:

*Details as follows:*

Hội đồng Quản trị Công ty cổ phần Nước giải khát Chương Dương nhất trí thông qua việc giao nhiệm vụ tạm thời Bà Nguyễn Thúy Phương – Giám đốc Tài chính kiêm nhiệm Kế toán trưởng Công ty cho đến khi tìm được nhân sự mới, thay thế cho ông Phan Thành Nam đã thôi việc.

*The Board of Directors of Chuong Duong Beverage Joint Stock Company approved the assignment of temporary duties to Mrs Nguyen Thuy Phuong - Finance Director cum a Chief Accountant until the new personnel was found, replacing Mr. Phan Thanh Nam, who had resigned.*

Ban Điều hành (Tổng giám đốc và các giám đốc điều hành trong thời gian giao nhiệm vụ tạm thời kiêm nhiệm sẽ không được hưởng lương kiêm nhiệm)/.

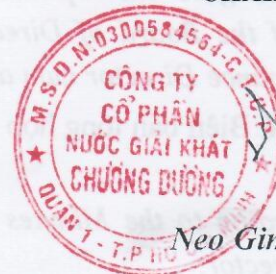
*The Board of Management of the Company (the General Director and the managing directors who are assigned temporary part-time jobs shall not be entitled to part-time allowances)/.*

Nơi nhận: Recipient:

- HĐQT, BKS/BOD; BOS

- Lưu VP HĐQT/ Save: BODs office

ON BEHALF OF BOD  
CHAIRMAN



Neo Gim Siong Bennett